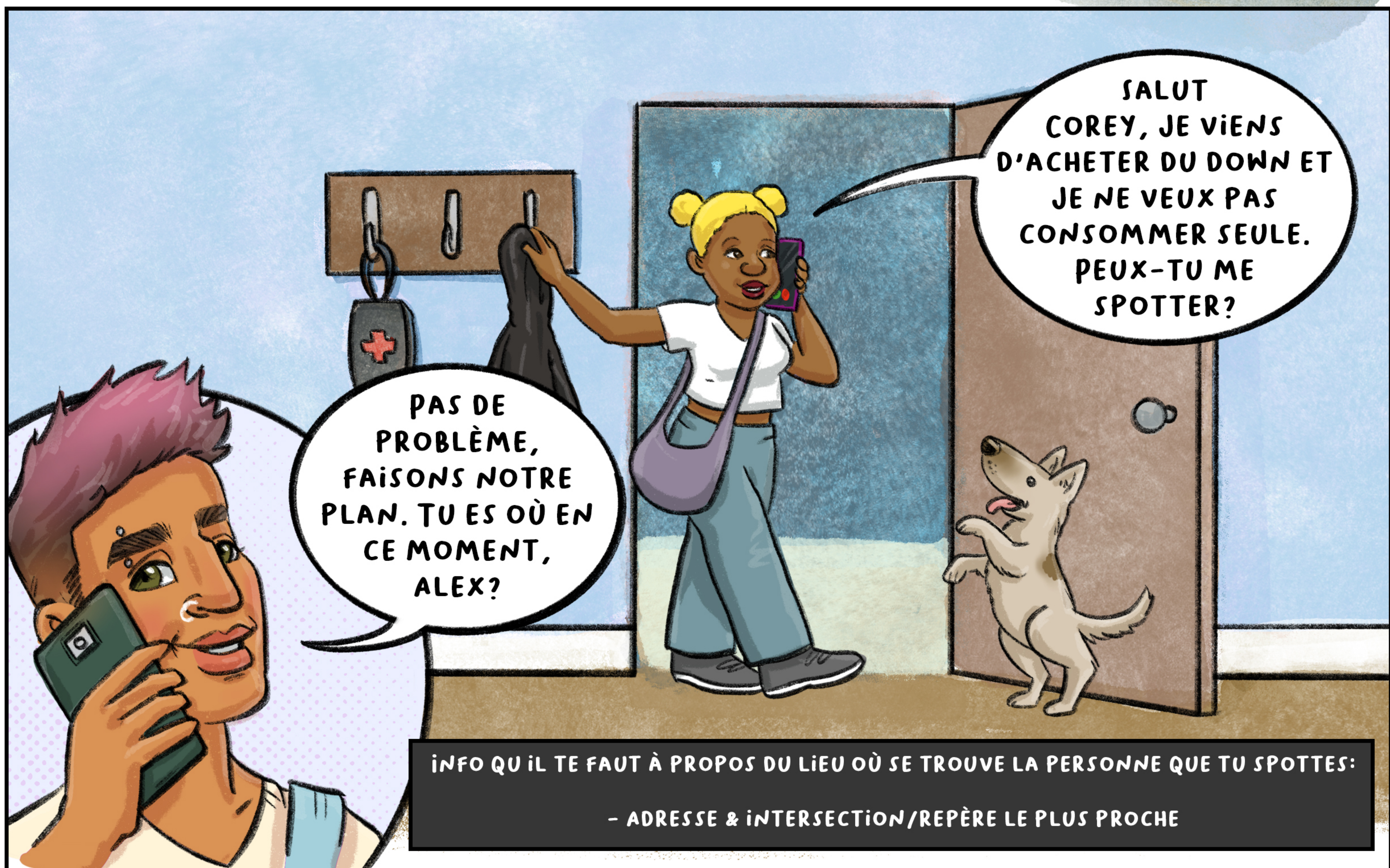
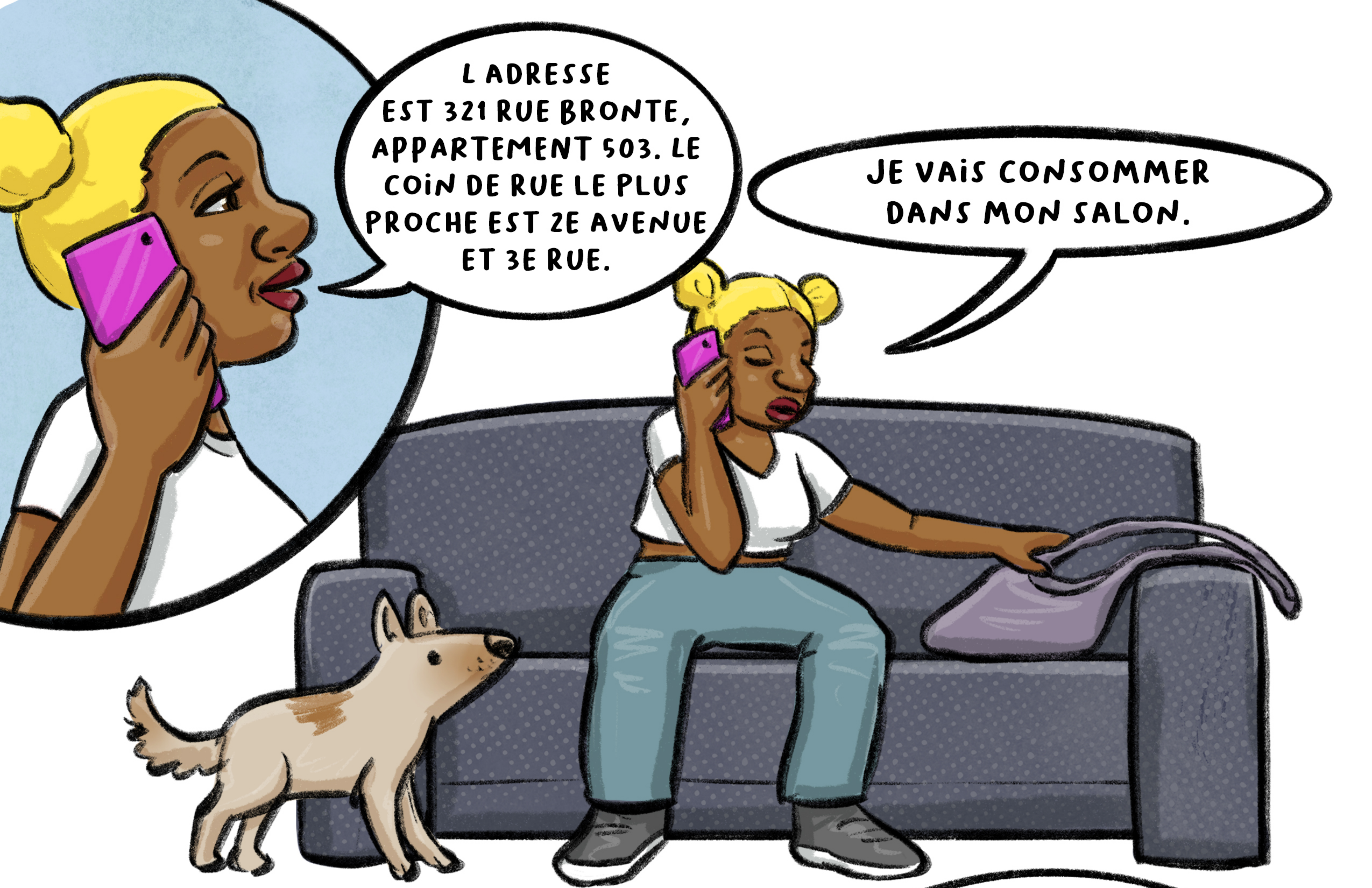


COMMENT ASSISTER UNE PERSONNE AFIN QU'ELLE NE CONSOMME PAS SEULE



© 2021 CAPUD. Tous les droits sont réservés.





L'ADRESSE EST 321 RUE BRONTE, APPARTEMENT 503. LE COIN DE RUE LE PLUS PROCHE EST 2E AVENUE ET 3E RUE.

JE VAIS CONSOMMER DANS MON SALON.

OK. QUELLE DROGUE, DÉJÀ, ET COMMENT VAS-TU LA CONSOMMER?

DE L'HÉRO. JE VAIS LA FUMER. C'EST UNE NOUVELLE BATCH – NOUVELLE COULEUR. JE SUIS UN PEU NERVEUSE. AS-TU 15 MINUTES POUR RESTER AU TÉLÉPHONE PENDANT QUE JE FUME?



INFO QU'IL TE FAUT À PROPOS DES DROGUES CONSOMMÉES :

- TYPES ET QUANTITÉS DE DROGUES QUI SERONT PRISES
- MÉTHODE DE CONSOMMATION : INJECTÉES, FUMÉES, INHALÉES [SNIFFÉES], BOOTY-BUMPÉES [HOOP], ETC.
- TOUTES AUTRES DROGUES CONSOMMÉES DANS LES RÉCENTES



BIEN SÛR.
QUI J APPELLE EN
CAS DE SURDOSE?

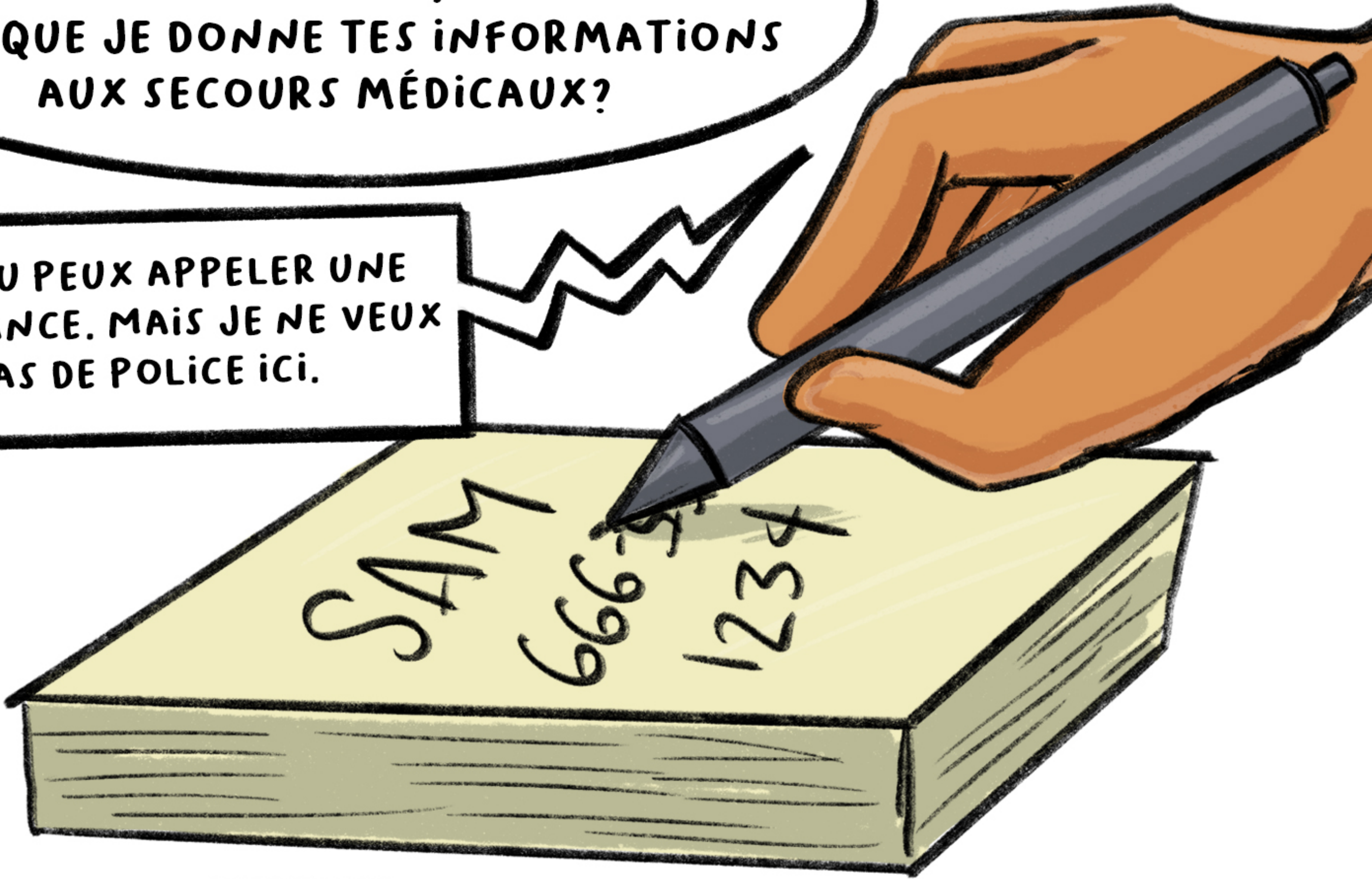
TU PEUX APPELER
MON VOISIN SAM:
666-555-1234.

INFO QU'IL TE FAUT SUR LES SECOURS À APPELER:

- SI CE N'EST PAS D'ABORD LES SERVICES D'URGENCE: NOM ET NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE LA PERSONNE À APPELER
- NUMÉRO DES SERVICES D'URGENCE (POSSIBLEMENT À RECHERCHER) DE LA LOCALITÉ DE LA PERSONNE QUE TU SPOTTES SI TU N'ES PAS DANS LA MÊME VILLE QU'ELLE
- ACCORTE SEULEMENT CE QUE TU ES À L'AISE DE FAIRE

SI JE LUI
TÉLÉPHONE MAIS QU'IL NE PEUT PAS
ALLER CHEZ TOI ASSEZ VITE, ES-TU D'ACCORD
POUR QUE JE DONNE TES INFORMATIONS
AUX SECOURS MÉDICAUX?

OUI, TU PEUX APPELER UNE
AMBULANCE. MAIS JE NE VEUX
PAS DE POLICE ICI.



PLUSIEURS PERSONNES QUI CONSOMMENT DES DROGUES ONT PEUR DES CONSÉQUENCES DE LA PRÉSENCE DE LA POLICE EN CAS D'APPEL POUR UNE SURDOSE. CERTAINES PRÉFÈRENT QU'ON APPELLE D'ABORD UN-E RÉPONDANT-E DANS LA COMMUNAUTÉ (P. EX., CONJOINT-E, AMI-E, MEMBRE DE LA FAMILLE, VOISIN-E). ACCORTE SEULEMENT CE QUE TU ES À L'AISE DE FAIRE.

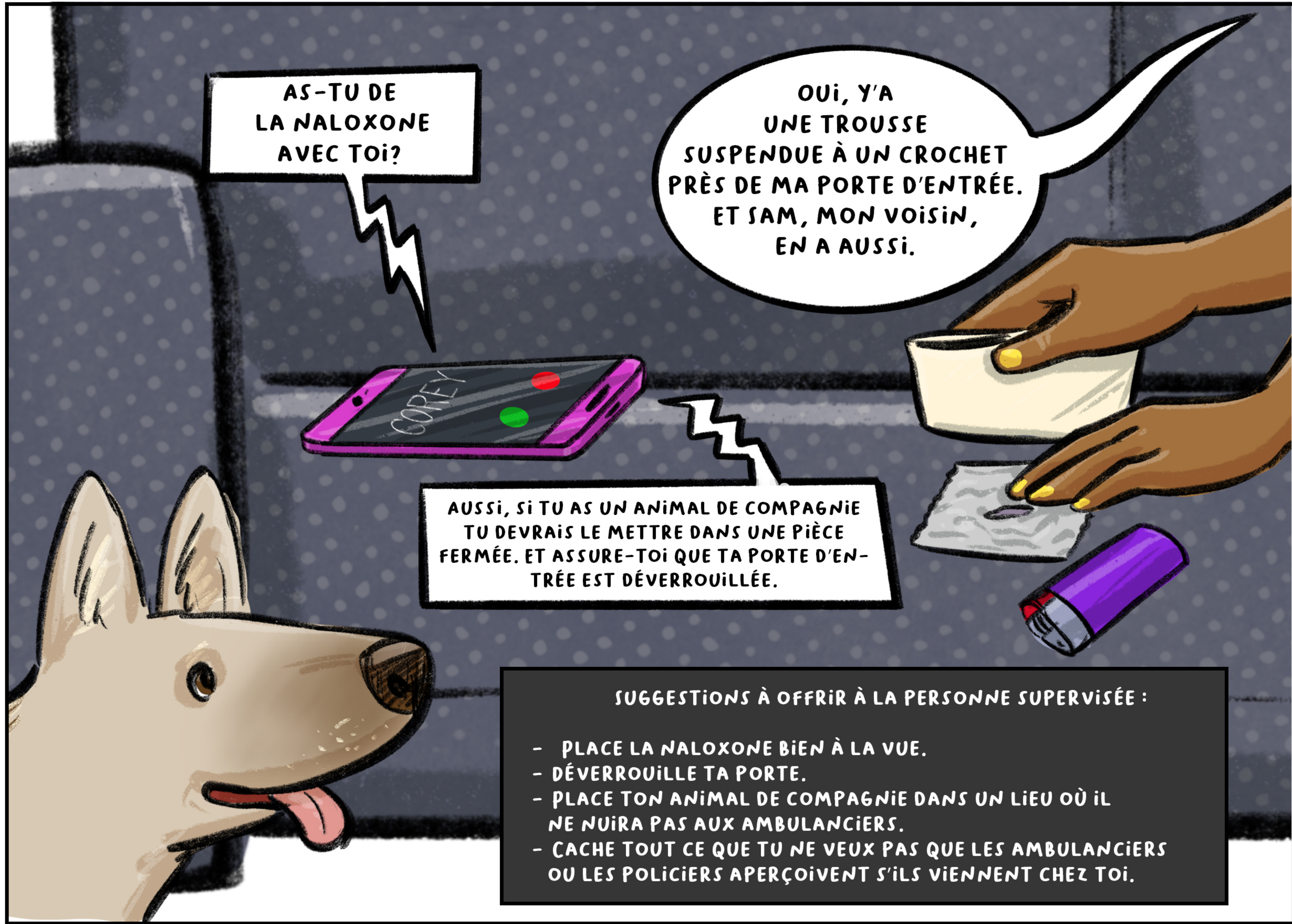


OK. MAIS JE NE
PEUX PAS GARANTIR QUE LA POLICE
NE VIENDRA PAS SI JE DOIS APPELER
DES SECOURS MÉDICAUX.

TU DEVRAIS
PEUT-ÊTRE CACHER CE QUE TU NE
VEUX PAS QUE LES AMBULANCIERS OU LA
POLICE VOIENT. LA LOI SUR LES BONS SAMARITAINS
DEVRAIT TE PROTÉGER CONTRE L'ARRESTATION
SI TU FAIS UNE SURDOSE, MAIS ELLE NE TE
PROTÈGE PAS D'ACCUSATIONS POUR
D'AUTRES RAISONS.

INFO SUR LA LOI SUR LES BONS SAMARITAINS :

[HTTPS://WWW.CANADA.CA/FR/SANTE-CANADA/SERVICES/OPIOÏDES/APROPOS-LOI-BONS-SAMARITAINS-SECOURANT-VICTIMES-SURDOSE.HTML](https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/opioïdes/apropos-loi-bons-samaritains-secourant-victimes-surdose.html)

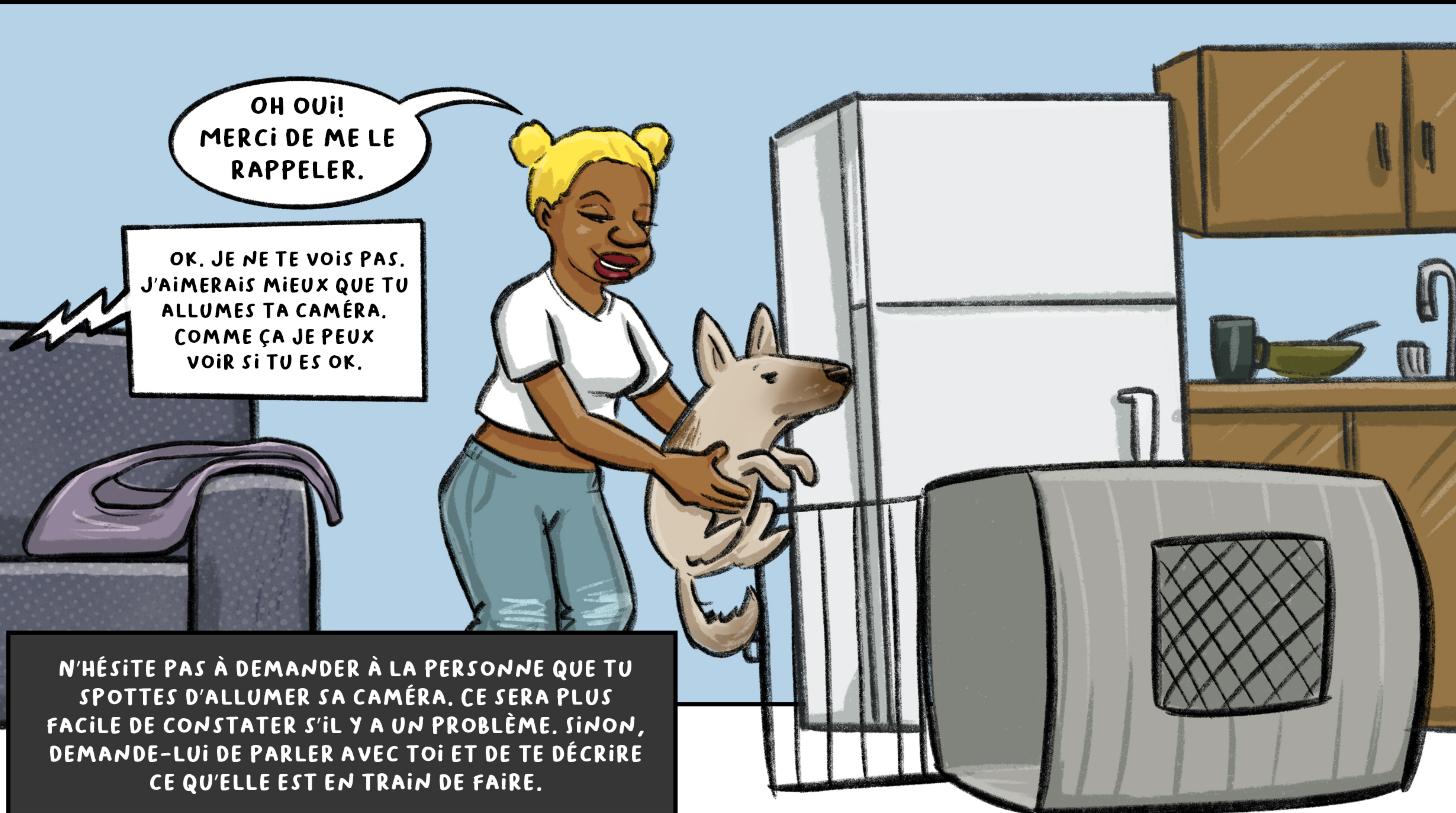


AS-TU DE LA NALOXONE AVEC TOI?

OUI, Y'A UNE TROUSSE SUSPENDUE À UN CROCHET PRÈS DE MA PORTE D'ENTRÉE. ET SAM, MON VOISIN, EN A AUSSI.

AUSSI, SI TU AS UN ANIMAL DE COMPAGNIE TU DEVRAIS LE METTRE DANS UNE PIÈCE FERMÉE. ET ASSURE-TOI QUE TA PORTE D'ENTRÉE EST DÉVERROUILLÉE.

- SUGGESTIONS À OFFRIR À LA PERSONNE SUPERVISÉE :
- PLACE LA NALOXONE BIEN À LA VUE.
 - DÉVERROUILLE TA PORTE.
 - PLACE TON ANIMAL DE COMPAGNIE DANS UN LIEU OÙ IL NE NUIRA PAS AUX AMBULANCIERS.
 - CACHE TOUT CE QUE TU NE VEUX PAS QUE LES AMBULANCIERS OU LES POLICIERS APERÇOIVENT S'ILS VIENNENT CHEZ TOI.



OH OUI! MERCI DE ME LE RAPPELER.

OK. JE NE TE VOIS PAS. J'AIMERAIS MIEUX QUE TU ALLUMES TA CAMÉRA. COMME ÇA JE PEUX VOIR SI TU ES OK.

N'HÉSITE PAS À DEMANDER À LA PERSONNE QUE TU SPOTTES D'ALLUMER SA CAMÉRA. CE SERA PLUS FACILE DE CONSTATER S'IL Y A UN PROBLÈME. SINON, DEMANDE-LUI DE PARLER AVEC TOI ET DE TE DÉCRIRE CE QU'ELLE EST EN TRAIN DE FAIRE.

OK, J'ALLUME
MA CAMÉRA. DONNE-MOI UNE
MINUTE POUR ORGANISER MES
CHOSSES...

BON, JE METS
UN QUART DE POINT SUR DU
PAPIER D'ALUMINIUM... UNE
SECONDE, JE VAIS RANGER
LE RESTE DE MON
SACHET.

OK,
MAINTENANT JE
VAIS FUMER.

OK...
JE PENSE QUE
ÇA VA.

TU TE
SENS OK?

Ouais...
SI TU POUVAIS RESTER
EN LIGNE... ENCORE UN
PEU... ÇA SERAIT
SUPER.

LE TEMPS QU'IL FAUT RESTER AU TÉLÉPHONE POUR VÉRIFIER SI LA PERSONNE SE PORTE BIEN DÉPEND DU TYPE DE DROGUE, DE LA QUANTITÉ UTILISÉE ET DE LA MÉTHODE DE CONSOMMATION. DURÉES RECOMMANDÉES :

- INJECTION INTRAVEINEUSE : 10 MINUTES
- FUMÉE : 15 MINUTES
- INJECTION INTRAMUSCULAIRE : 45 MINUTES

SI LA PERSONNE CONTINUE D'AVOIR L'AIR SOMNOLENTE, IL EST PRÉFÉRABLE D'ATTENDRE AVEC ELLE UN PEU PLUS LONGTEMPS.

UNE FOIS QUE LA PERSONNE A CONSOMMÉ, ENTRETIENS AVEC ELLE UNE CONVERSATION INFORMELLE POUR T'ASSURER QU'ELLE SE PORTE BIEN.

AVEC PLAISIR. DIS-MOI, OÙ EST-CE QUE TU TE PROCURES TON MATÉRIEL?

ALEX M'ENTENDS-TU? ALEX! COMMENT TE SENS-TU EN CE MOMENT? ALEX! RÉPONDS-MOI S'IL TE PLAÎT, ES-TU LÀ? ALEX, SI TU NE ME RÉPONDS PAS JE VAIS DEVOIR APPELER TON VOISIN OU LES SECOURS MÉDICAUX.



COMMENT RECONNAÎTRE LES SIGNES ET SYMPTÔMES DE SURDOSE CHEZ LA PERSONNE QUE TU SPOTTES:

- DIFFICULTÉ À PARLER, À RESTER ÉVEILLÉE OU À MARCHER
- PERSONNES QUI ONT UNE PEAU FONCÉE : LE TEINT DE LA PEAU DEVIENT GRISÂTRE/CENDRÉ; L'INTÉRIEUR DES LÈVRES DEVIENT BLEUTÉ/VIOLACÉ.
- PERSONNES QUI ONT UNE PEAU PÂLE : LE TEINT DE LA PEAU DEVIENT BLEUTÉ/VIOLACÉ; LES LÈVRES DEVIENNENT BLEUTÉES/GRISÂTRES.
- PUPILLES TRÈS PETITES.
- ÉTOURDISSEMENTS ET CONFUSION.
- SOMNOLENCE EXTRÊME.
- ÉTOUFFEMENT/VOMISSEMENT, GARGUILLEMENT OU RONFLEMENT.

GROGNEMENT

AH TU ES LÀ! PEUX-TU ME DIRE QUELQUE CHOSE S'IL TE PLAÎT?

JE TÉLÉPHONE À TON VOISIN POUR VOIR OÙ IL EST ALEX!



SI TU AS UN DEUXIÈME APPAREIL, UTILISE-LE POUR APPELER À L'AIDE. SI TU AS UN SEUL TÉLÉPHONE, TU DEVRAS PEUT-ÊTRE METTRE EN ATTENTE LA PERSONNE QUE TU SPOTTES.



**ALEX!
PARLE-MOI,
ALEX!!!**

**SALUT SAM,
JE SUIS UN AMI D'ALEX.
ELLE M'A DEMANDÉ DE LA
SUPERVISER PENDANT QU'ELLE
PRENAIT DE L'HÉRO. ÇA NE
VAPAS TROP BIEN. UNE
SECONDE, J'ESSAYE
ENCORE...**

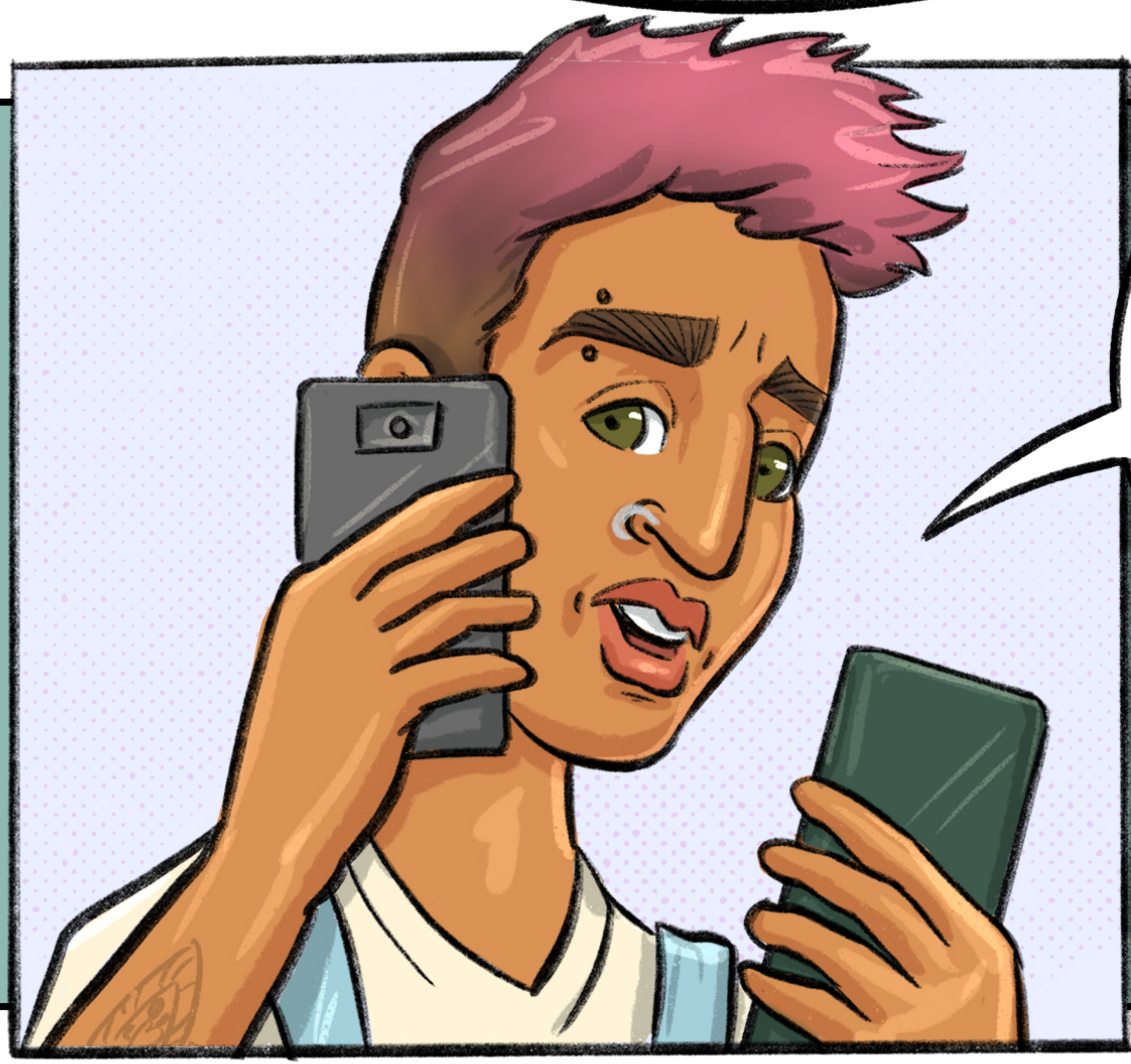
**CHOSSES À DIRE QUAND TU AP-
PELLES UN-E RÉPONDANT-E
DANS LA COMMUNAUTÉ:**

- QUI TU ES ET POURQUOI TU L'APPELLES.
- DEMANDE-LUI DE SE RENDRE CHEZ LA PERSONNE QUE TU SPOTTES.
- DEMANDE-LUI D'APPORTER DE LA NALOXONE.

**ALEX!!!
JE SUIS AVEC SAM AU
TÉLÉPHONE! ES-TU LÀ, ALEX???
ALEX RÉPONDS-MOI!!!**

...

**PAS DE RÉPONSE...
SAM, ES-TU CAPABLE D'ALLER
CHEZ ELLE IMMÉDIATEMENT? NON,
ALORS OK J'APPELLE LES
SECOURS MÉDICAUX!!**



**ALLÔ,
J'APPELLE PARCE
QUE MON AMIE A UNE
SURDOSE, AU 321 RUE BRONTE,
APPARTEMENT 503. PRÈS DE
L'INTERSECTION 2E AVENUE ET
3E RUE. LA PORTE EST DÉVER-
ROUILLÉE ET SON CHIEN
EST DANS UNE
AUTRE PIÈCE.**

**FAITES VITE
S'IL VOUS PLAÎT!**

CETTE PRÉSENTE UN SEUL SCÉNARIO.

LES PERSONNES RÉAGISSENT À LA CONSOMMATION DE DROGUES DE NOMBREUSES FAÇONS.

POUR DES INFORMATIONS SUR LA CRISE DES SURDOSES, L'ÉDUCATION EN MATIÈRE DE SURDOSE, LA DISTRIBUTION DE NALOXONE, LES SERVICES DE RÉDUCTION DES MÉFAITS ET D'AUTRES SUJETS, COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE PROGRAMME DE RÉDUCTION DES MÉFAITS ET CONSULTEZ

**CAPUD [HTTPS://WWW.CAPUD.CA/](https://www.capud.ca/)
CATIE [HTTPS://WWW.CATIE.CA/](https://www.catie.ca/)
[HTTPS://WWW.THEBRAVEAPP.COM](https://www.thebraveapp.com)
[HTTPS://NEVERUSEALONE.COM](https://neverusealone.com)**

NOUS DÉDIONS CETTE VIDÉO À LA MÉMOIRE DE TOUTES LES PERSONNES QUI ONT PERDU LA VIE DANS L'ÉPIDÉMIE DE SURDOSES ET AUX PIONNIERS ET PIONNIÈRES QUI SPOTTENT DES PERSONNES DE LEUR COMMUNAUTÉ POUR LES GARDER EN VIE.

CONCEPTION: NATALIE KAMINSKI, COREY RANGER, CASSANDRA SMITH, MATTHEW BONN, MELISSA PERRI, ADRIAN GUTA, NATASHA TOUESNARD, LAUREL CHALLACOMBE, GILLIAN KOLLA, MARILOU GAGNON, AHMED M BAYOUMI, PATRICK MCDUGALL, CAROL STRIKE.

ILLUSTRATIONS: SARAH HENG HARTSE

CANADIAN ASSOCIATION OF PEOPLE WHO USE DRUGS



**UNIVERSITY OF TORONTO
DALLA LANA SCHOOL OF PUBLIC HEALTH**



**University
of Windsor**